

Nuacht Meán Fómhair 2020/September Newsletter

Cuirimid fáilte mhór ar ais roimh ár bpáistí go léir tar éis tamall fada a chaitheamh sa bhaile faoi shrianta an Rialtais. Fáilte speisialta roimh rang na Naíonáin Bheaga atá ag tosú ar thuras an oideachais linn.

We are delighted to welcome back all our children who have spent so long at home under Government restrictions. We especially welcome our Junior Infants who are beginning their journey of education with us.

D'fhágamar slán le Múinteoir Pádraig ag deireadh na bliana chun leanúint leis an mhúinteoireacht sa bhaile i nGaillimh. Guímid gach rath air. Cuirimid míle fáilte ar ais roimh Múinteoir Eoin a bhí ar bhriseadh gairme le 3 bhliain anuas. Is deas é a fheiceáil linn arís.

We bid farewell to Múinteoir Pádraig who continues his teaching career at home in Galway. We wish him well. We are delighted to welcome Múinteoir Eoin back to our staff having spent 5 years on a career break. It's great to see him back!

Tá an Príomhoide agus foireann na scoile an bhuíoch do Chairde Uí Earcáin as an tacaíocht ar fad a thug siad dúinn ó thús na scoil bhliana.

The Principal and staff are very grateful to Cairde Uí Earcáin for all their support since we returned to school.

Buíochas mór don fhoireann iomlán agus go speisialta do Liam as an obair ar fad a bhí déanta acu chun an scoil a ullmhú ionas go mbeidh gach duine slán. Molaimid na páistí agus na tuismitheoirí ar fad as an mbealach go bhfuil siad ag plé leis na rialacha nua agus as an mbealach a bhfuil siad ag teacht agus ag imeacht ón scoil.

We would like to thank all the staff and especially Liam for all the hard work in preparing the school to make it a safe place of work for us all. Many thanks to the children and parents who have adapted to the new changes very quickly especially at coming and going from school times.

Táimid buíoch do na teaghlaigh atá ag coinneáil a bpaistí tinn sa bhaile. I gcás teocht nó casacht ar bith iarrtar oraibh comhairle a fháil ó bhur ndochtúir clainne. Leanfaidh an scoil treoirínite an HSE i gcónaí. Má tá páistí nach bhfuil ar scoil nó má tá aon bhuairt oraibh faoi aon pháiste déan teagmháil leis an scoil mar seo:

- Ríomhphost chuig an scoil eolas@qsue.ie
- Glaoigh ar an oifig ag 8643544
- Tríd an App Aladdin.

Cuimhnigh nach féidir le múinteoir glaoch ar ais oraibh go dtí tar éis am scoile.

We are also very grateful to everyone for their diligence in keeping children who are sick at home. In cases of a high temperature or coughs please contact your own GP for advice. The school will always follow the HSE guidelines. If your child is not in school or if you have any worries about any child please contact the school by:

- Emailing the school at eolas@qsue.ie
- Calling the office at 8643544
- On the Aladdin App.

Please remember a teacher can only reply to your query after school hours.

Tá Deirdre an maor tráchtta taobh amuigh den scoil ar maidin agus tráthnóna. Bígí cinnte an bóthar a thrasnú léithe agus gan a bheith ag rith trasna in áiteanna eile nach bhfuil sábháilte.

Deirdre, our Lollipop lady, is always at the gate in the mornings and evenings. Please make sure your children cross to and from the gate with her and not to cross in other unsafe places.

Faraor tá Múinteoir Honor ag imeacht ón scoil tar éis 6 bliana agus ag dul ar ais go Corcaigh. Beidh sí mar chailliúint an mhór don scoil agus go speisialta do na páistí ar obair sí leo. Guímid gach rath uirthi.

Unfortunately, Múinteoir Honor is leaving the school after 6 years to return home to Cork. She will be a huge loss to the school and will be missed by all staff and children but mostly by the children she worked with. We wish her well.

Fan slán

Stay safe.